



**Zmluva o zabezpečení podania umeleckého výkonu**  
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov a zákona č. 618/2003 Z.  
s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov


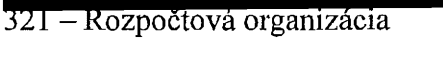
### Zmluvné strany

#### Národné osvetové centrum

štatutárny zástupca: PhDr. Jana Kresáková, generálna riaditeľka  
sídlo: Námestie SNP č. 12, 812 34 Bratislava  
IČO: 00164615  
DIČ: 2020829888  
bankové spojenie:   
číslo účtu:   
právna forma: príspevková organizácia pôsobiaca na základe Zriaďovacej listiny, vydanej Ministerstvom kultúry SR MK-3852/2008-10/1 5243

(ďalej len „objednávateľ“) a

#### Základná škola s materskou školou

štatutárny orgán: PhDr. Gabriela Pajdučáková, riaditeľka  
sídlo: Hladovka 238, 027 13, Hladovka  
IČO: 37810189  
DIČ: 2021646330  
IČ DPH: Nie je platca DPH  
bankové spojenie:   
číslo účtu:   
právna forma: 321 – Rozpočtová organizácia

(ďalej len „zmluvný partner“)

(spoločne ďalej len "zmluvné strany")

### Článok I Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie podania umeleckého výkonu detského folklórneho súboru Goral (ďalej len "súbor" a "umelecký výkon" alebo "vystúpenie") v celkovom počte členov súboru 6, slovom: šesť (vrátane technického zázemia, vedenia kolektívu, šoférov a pod.) v programoch Folklórneho festivalu Východná 2015 (ďalej len "FFV").
2. a objednávateľ je jeho hlavným usporiadateľom.
3. Zmluvný partner sa zaväzuje zabezpečiť podanie umeleckého výkonu členmi súboru nasledovne:
  - aa) miesto: obec Východná – Malá scéna
  - ba) dátum a čas : skúšky v sobotu 04.07.2  
vystúpenie v sobotu 04.07.2015 v čase **11:00 hod. -12:00 hod.**  
vystúpenie v nedeľu 05.07.2015 v čase **11:00 hod – 12:00 hod**

- ca) programy: **Z NAJLEPŠÍCH**
- ab) miesto: obec Východná – Gastrocentrum
- bb) dátum a čas: vystúpenie v nedeľu 05.07.2015 v čase **10:00 – 11:30**
- cb) programy: **PRI MUZIKE**

4. Zmluvný súbor vo veciach tejto zmluvy.

## Článok II Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Objednávateľ sa zaväzuje:
  - a) zabezpečiť na vlastné náklady skúšky a vystúpenia súboru dramaturgickej,
  - b) najneskôr do 30 pracovných dní odo dňa skončenia FFV poskytnúť zmluvnému partnerovi finančný príspevok vo výške 20,- eur, eur, poistným na účet uvedený v časti Zmluvné
  - c) zabezpečiť označenie členov súboru (vrátane technického zázemia, kolektívu,
  - d) zabezpečiť **stravovanie a pitný režim** členov súboru počas festivalu a to konkrétne **6x obed a večera v sobotu 04. 07. 2015, 6x raňajky a obed v nedeľu 05. 07. 2015,**
  - e) zabezpečiť **ubytovanie** v počte 6 osôb na **jednu noc z 04. 07. 2015 na 05.07.2015.**
2. Zodpovedný zamestnanec objednávateľa je Mgr. Jozef Burič, 2015,
3. Zmluvný partner sa zaväzuje:
  - a) zabezpečiť podanie umeleckého výkonu súborom podľa tejto zmluvy,
  - b) dodržať čas a dĺžku vystúpenia podľa časového rozpisu programov, a vystúpení, v opačnom prípade uhradí objednávateľovi škodu, porušením týchto povinností vznikla,
  - c) zabezpečiť dopravu súboru na a z miesta konania FFV,
  - d) dodržať stanovený počet 6 členov súboru vrátane technického zázemia, kolektívu,
  - e) zabezpečiť príchod súboru do Východnej dňa 04. 07. 2015 o 09.00 hod.,
  - f) najneskôr do 09.00 hod. objednávateľovi 3x originál prezenčných listín členov súboru; súboru tvorí príloha č. 1. tejto zmluvy,
  - g) zabezpečiť prítomnosť súboru najneskôr 30 min. pred konaním skúšok a vystúpení v súlade s rozpisom skúšok a časovým rozpisom jednotlivých programov,
  - h) zabezpečiť, výkonu a to v úplnom, s adekvátnym pokrytím hlavy a v správnej úprave ženských účesov,
  - i) zabezpečiť, požiadavkami

- j) zabezpečiť dodržiavanie zákazu požívania alkoholických nápojov a iných omamných a psychotropných látok členmi súboru pred skúškami a vystúpeniami a počas prestávok medzi jednotlivými vystúpeniami,
- k) zabezpečiť, aby všetci členovia súboru nosili na viditeľnom mieste pridelené náramky FFV,
- l) nahradiť objednávateľovi v plnej výške preukázanú škodu spôsobenú konaním/nekonaním členov súboru,
- m) zabezpečiť, aby sa členovia súboru zdržali akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv alebo právom chránených záujmov tretích osôb, alebo ktoré je v rozpore s dobrými mravmi, alebo ktoré by mohlo ohroziť dobré meno objednávateľa. V opačnom prípade si objednávateľ uplatní náhradu škody a nemajetkovej ujmy vyjadrenú v peniazoch, ktorá mu tým vznikla.

### **Článok III**

#### **Súhlas a licenčné podmienky**

1. Zmluvný partner vyhlasuje, že je oprávnený udeliť objednávateľovi bezodplatnú licenciu podľa tejto zmluvy.
2. Zmluvný partner udeľuje objednávateľovi súhlas na vyhotovenie audio-vizuálneho a zvukového záznamu diela a podaného umeleckého výkonu, vyhotovenie jeho rozmnoženín na komerčné a nekomerčné účely a výhradnú licenciu na živé televízne a rozhlasové vysielanie a/alebo zo záznamu, na vysielanie káblové, satelitné, simultánne a na vysielanie prostredníctvom digitálnych technológií, vrátane internetu, podľa potreby vrátane vysielania do zahraničia a na výmenu a predaj záznamu bez územného, vecného a časového obmedzenia počas celej doby ochrany práv autora v zmysle autorského zákona. Zmluvný partner zároveň súhlasí s udelením sublicencie tretej osobe.
3. Zmluvný partner zároveň udeľuje objednávateľovi bezodplatne súhlas na vyhotovenie obrazovej snímky členov súboru pri podaní umeleckého výkonu.

### **Článok IV**

#### **Platnosť a účinnosť zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 15. 08. 2015.
2. Platnosť zmluvy skončí:
  - a) uplynutím doby podľa bodu 1.,
  - b) písomnou dohodou,
  - c) písomným odstúpením od zmluvy.
3. Od tejto zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje:
  - a) zo strany zmluvného partnera:
    - nezabezpečenie podania umeleckého výkonu,
    - nezabezpečenie pripravenosti súboru na podanie umeleckého výkonu,
    - konanie v rozpore s platnou legislatívou,
  - b) zo strany objednávateľa:
    - nevytvorenie podmienok na podanie umeleckého výkonu podľa čl. II bod 1. písm. a), d) a e) tejto zmluvy.
4. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú nasledujúcim dňom po dni doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy

nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody spôsobenej dôvodom odstúpenia od zmluvy.

5.

a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.

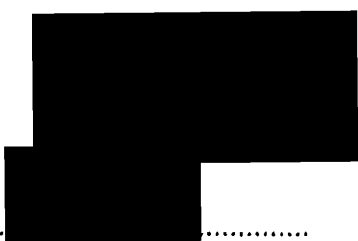
## **Článok V** **Záverečné ustanovenia**


1. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňovať iba písomne formou očíslovaných dodatkov so súhlasom oboch zmluvných strán.
2. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a autorského zákona.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, porozumeli mu a na znak súhlasu s ním túto zmluvu podpisujú.
4. Zmluva je vyhotovená v 3 (troch) rovnopisoch, 2 (dva) pre objednávateľa a 1 (jeden) pre zmluvného partnera.
5. Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
  - Príloha č. 1: Formulár prezenčnej listiny FFV 2015
  - Príloha č. 2: Časový rozpis programov, skúšok a vystúpení


 .....

v Bratislave .....

 .....

  
.....  
PhDr. Gabriela Pajdučáková  
riaditeľka  
Základná škola s materskou školou

 .....

  
PhDr. Jana Kresáková  
generálna riaditeľka  
Národné osvetové centrum